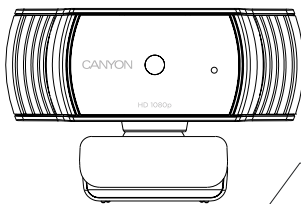


Full HD live streaming Web Camera

C5

Quick Guide v 1.4



Trouble-shooting

Problem	Decision
The problem with using a webcam with Skype	Check for updates and make sure you are using the latest version of Skype. Make sure that the Microphone setting in the Audio Settings window and WebCam Settings in the Video Settings window is set to Canyon CNS-CWC5 Webcam (Microphone) (for Windows XP, Vista or Windows 7)
When you start Skype empty screen is displayed	Empty screen displayed at start Skype After making a call, make sure that the video device is selected as a Canyon CNS-CWC5 Webcam in Skype settings

Отстраняване на проблеми

Проблем	Отстраняване на проблема
Проблем при използването на уеб камера с Skype	Проверете за актуализации и се уверете, че сте използвали най-новата версия на Skype. Уверете се, че настройката за микрофона в прозореца "Аудио настройки" и настройката за уеб камера в прозореца "Видео настройки" е зададена към Canyon CNS-CWC5 Webcam (Microphone) (за Windows XP, Vista или Windows 7).
Когато стартирате Skype показва празен екран	Показва се празен екран при стартиране на Skype. След като направите обиканде, уверете се, че видео устройството е избрано като Canyon CNS-CWC5 Webcam в настройките на Skype.

Odstraňování problémů

Problém	Řešení
Problém s použitím webkamery s programem Skype	Zkontrolujte aktualizace a ujistěte se, že máte nejnovější verzi programu Skype. Ujistěte se, že máte správně nastavený mikrofon, zvuk, webkameru a video a jsou správně zapojené do Canyon CNS-CWC5 Webcam (Microphone) (pro Windows XP, Vista nebo Windows 7)
Když spustíte Skype a obrazovka je prázdná	Prázdná obrazovka se zobrazí při spuštění programu Skype. Po zavolání se ujistěte, že video zařízení je vybráno jako Canyon CNS-CWC5 Webcam v nastavení programu Skype.

Hibakeresés

Probléma	Lehetséges megoldás
Probléma jelentkezik a Skype használata esetén	Győződjön meg róla, hogy a Skype legfrissebb verzióját használja. Győződjön meg róla, hogy az Audio beállítások részén a mikrofon beállítása, a Video beállítások részén pedig a webkamera beállítása megfelelőek. Canyon CNS-CWC5 Webcam (Microphone) eszközözt.
Üres kép látszik a Skype indításakor	Győződjön meg róla, hogy a videó beállításoknál a megfelelő eszköz került kiválasztásra.

Warranty

EN: For the detailed information regarding warranty terms, please refer to: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
BA: Detaljnije informacije o uslovima garancije pogledajte na: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
BG: За повече информация относно гаранционните условия, моля посетете: <http://canyon.bg/ogranicheniya-na-garantsiyata/>
CZ: Kompletní záruční podmínky najdete na stránce: <http://czech.canyon.eu/zarucni-podminky/>
HU: A részletes garanciaiis információk megtekintéséhez látogasson el a <http://hungary.canyon.eu/a-korlatozott-jotallas/>
PL: Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można znaleźć w: <http://canyon.ro/garantie-produce/>
RO: Pentru conditiile specifice de garantie, vizitati: <http://canyon.sk/prehlasenia-o-zaruke/>
SK: Viac informácií o záručných podmienkach je uvedených na internetovej stránke <http://canyon.sk/prehlasenia-o-zaruke/>

The webcam microphone does not work with Skype	Select the Skype menu - Video and Sound settings. Make sure that the "Canyon CNS-CWC5 Microphone" is selected as a primary microphone. To increase the volume, slide the Microphone volume slider to Loud. Click "Save" button. Make call again
Several USB Video devices are available in the list. Which ones to choose?	There are several video devices. Select each of the devices one at a time and check the operation of the camera. If the webcam has earned, then you have selected the desired device in the list.

Микрофонът на уеб камерата не работи със Skype	Изберете от менюто на Skype - Видео и звук настройки. Уверете се, че "Canyon CNS-CWC5 Microphone" е избрано като основен микрофон. За да увеличите силата на звука, плъзнете плъзгача на микрофона до "Силно". Кликнете върху бутона "Запази". Обадете се отново.
Налични са няколко USB видео устройства. Кое да избира?	Има няколко видео устройства. Изберете всяко от тях едно по едно и проверете работата на камерата. Ако уеб камерата отговаря, значи сте избрали желаното устройство в списъка.

Микрофон webové kamery nefunguje s programem Skype	Vyberte menu Skype – v nastavení Video a zvuk. Ujistěte se, že položka "Canyon CNS-CWC5 Microphone" je vybrána jako primární mikrofon. Když chcete zvýšit hlasitost, posuňte mikrofon posuvníkem hlasitosti. Klikněte na tlačítko "Uložit" a zavolejte znovu.
V seznamu USB videa je několik zařízení. Které z nich vybrat?	Existuje několik video zařízení. Vyberte každé ze zařízení najednou a zkontrolujte jestli kamera funguje. Pokud kamera pracuje, vybrali je požadované zařízení v seznamu.

A webkamera mikrofonja nem működik a Skype szoftverrel	A Skype beállításainál az audio lejtforások közül válassza ki a "Canyon CNS-CWC5 Microphone" eszközt mikrofonját lejtforásként. Állítsa be a mikrofon hangertő, majd mentse a beállításokat.
Több video eszköz érhető el, melyiket válasszam?	Amennyiben a videoeszközök közötti választásnál nem biztos a választása helyességében, próbálja egyesével végig az összes elérhető eszközt. Ahol az élő képnél a kamera képét látja, az a helyes választás.

SI: Podrobne informacije o garancijskih pogojih najdete na strani: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
RS: Za detaljnije informacije o uslovima garancije obratite se: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
LV: Detalizēta informācija par garantijas noteikumiem atrodama: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
LT: Detalesnė informacija apie garantijų sąlygas rasite tinklalapyje: <http://canyon.eu/warranty-terms/>
EE: Detalised info garantiitingimuste kohta leiate: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at CANYON site <http://canyon.eu/ask-your-question/>



SAFETY INSTRUCTIONS

Read carefully and follow all instructions before using this product.
 1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust.
 2. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
 3. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
 4. The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
 5. Never spray liquid cleaning detergents. Clean the device with dry cloth only.

WARNINGS

1) Using speakers at a high volume level for a long time can lead to temporary or permanent hearing loss.
 2) The device housing shall not be removed. Any attempt to perform an unauthorized device repair is not recommended will void the warranty.

Ako ne se справите с отстраняване на проблема, следвайки инструкциите, моля, свържете се с екипа за поддръжка на <http://canyon.eu/ask-your-question/>.



ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно и следвайте всички инструкции, преди да използвате този продукт.
 1. Не излагайте устройството на прекомерна влага, вода или прах. Не инсталирайте в помещения с висока влажност и наличие на прах.
 2. Не излагайте устройството на топлина: не го поставяйте близо до отоплителни уреди и не го излагайте на директни слънчеви лъчи.
 3. Продуктът трябва да бъде свързан към източника на захранване на устройството, посочен в ръководството за експлоатация.
 4. Не пръскайте течни почистващи препарати. Почиствайте устройството само със суха кърпа.

ВНИМАНИЕ

1) Използването на високоговорителите на високо ниво на звука за дълго време може да доведе до временно или трайна загуба на слуха.
 2) Корпусът на устройството не трябва да се разглобява. Опитът да се поправи устройството не се препоръчва и води до загуба на гаранцията.

Pokud řešení z výše uvedeného seznamu nepomohou, kontaktujte službu podpory na webových stránkách společnosti Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question/>



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si pečlivě přečtěte pokyny a postupujte podle nich. Nevystavujte zařízení nadměrné vlhkosti, vodě nebo prachu. Nevystavujte v místnotech s vysokou vlhkostí a prašnosti. Nevystavujte zařízení vysokým teplotám: nedávejte je blízko topení a nevystavujte produkt přímým slunečním záření. Produkt může být připojen pouze k zdroji napájení danému typu podle provozní příručky. Nikdy nenasazte tekuté čističí prostředky. Produkt čistěte pouze suchou látkou.

UPOZORNĚNÍ

Používání reproduktorů na vysoké úrovni hlasitosti může vést k dočasné ztrátě sluchu nebo dlouhodobé ztrátě sluchu.

Ha fenti listán szerelőpő műveletek nem járulnak hozzá a problémamegoldáshoz, akkor vegye fel a kapcsolatot a CANYON csapattalval. <http://canyon.eu/ask-your-question/>



BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvassa el és kövesse az alábbiakat, mielőtt használja a készüléket.
 1. Ne tegye ki a készüléket nedvesség, por hatásának, ne használja a készüléket párásgépes helyen.
 2. Ne tegye ki az eszközt hőhatásnak: ne helyezze sugárzó hőforrás közelébe, övja a napsgárzástól.
 3. Csak száraz, tiszta ruhával tisztítsa a készüléket.

FIGYELMEZTETÉSEK

1) Soha ne szerelje szét az eszközt. A készülék szétszerelése a garancia elvesztésével jár.



All other products names and trademarks are property of their respective owners

Više informáci na www.canyon.eu/certificates

www.canyon.eu

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2014/53/EC (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт <https://canyon.bg/sertifikati> или/или <http://canyon.eu/certificates>, търсейки по модела на устройството.

WARRANTY

The warranty period starts from the day of the product purchase from CANYON authorized SELLER. The date of purchase, is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of CANYON. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with the proof of purchase (receipt or bill of lading), 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. Additional information about the use and warranty is available at <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol - Cyprus <http://canyon.eu>

ГАРАНЦИЯ

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуване на стоките от продавача, упълномощен от Canyon. Дата на покупката е датата, посочена на касовата бележка или на товарителницата. По време на гаранционния период, ремонт, замяна или връщане на сумата на стоки се извършват по усмотрение на Canyon. За да получите гаранционни услуги, стоките се връщат на продавача, заедно с доказателство за покупката (касова бележка или товарителница). Гаранцията е 2 години от момента на закупуването на стоки от потребителя. Допълнителна информация за използването и гаранцията можете да намерите на уебсайт: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Производител: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios <http://canyon.eu>

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2011/65/EC (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт <https://canyon.bg/sertifikati> или/или <http://canyon.eu/certificates>, търсейки по модела на устройството.

ZÁRUKA

Záruční doba začíná dnem nákupu produktu od CANYON autorizovaného prodejce. Datum nákupu je datum uvedeny na prodejním dokladu nebo na dodacím listu.

Záruční doba, oprava, výměna nebo náhrada za nákup se řídí dle pravidel společnosti CANYON. Pro reklamaci produktu je potřeba vrátit zboží s dokladem o nákupu (doklad o nákupu nebo dodací list). Závuka je 2 roky od data zakoupení. Další informace o použití a záruce naleznete na adrese <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Výrobce: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol - Cyprus <http://canyon.eu>

GARANCIJA

A garanciális periódus a készülék megvásárlásával kezdődik, időtartama 2 év. A vásárlás szállítólevéllel, blokkal, számválal és/vagy jótállási jegy bemutatásával igazolhatja. A meghibásodott készüléket juttassa vissza a vásárlás helyére. További részleteket az alábbi oldalon talál: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

Gyártó: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios Limassol - Cyprus <http://canyon.eu>

FR

Guide rapide de Webcam Full HD pour le streaming

- Caractéristiques**
- Webcam HD 1080P en USB2.0
- Autofocus
- Microphone intégré avec réduction de bruit
- Correction automatique pour les environnements peu éclairés
- Angle de vue de 65 degrés
- Support avec trépied
- Compatible avec Windows/Android 5.0 et MAC OS supérieur à 10.6

Installation :

Connecter le câble de la webcam au port USB de l'ordinateur
Le système d'exploitation va installer les pilotes standard pour fonctionner correctement. La webcam sera prête à l'utilisation après cette étape

RO

Scurt ghid de utilizare

Full HD live streaming Web Camera

- Caracteristici:
- 1080P HD webcam with USB 2.0
- Auto focus
- Microfon încorporat cu reducere automată a zgomotului
- Corectie automată a luminii scăzute
- Unghi de vizibilitate de 65 de grade
- Support pentru montare pe tripod
- Compatibil cu OS Windows/Android v5.0 sau MAC OS 10.6 sau versiuni mai noi

Setare

Conectați cablul Camerei Web la portul PC / laptop / USB
După ce computerul a fost pornit și sistemul de operare a finalizat instalarea driverelor standard, Camera Web este gata de utilizare

RU

Краткое руководство

Full HD Web-камера с поддержкой ведения stream трансляции

Характеристики:

- 1080P HD веб-камера с USB 2.0
- Автофокус
- Встроенный микрофон с шумоподавлением
- Автоматическая коррекция яркости
- Угол обзора 65 градусов
- Возможность установки на штатив
- Совместима с OS Windows / Android v5.0 или выше / MAC OS 10.6 или выше
- Поддержка Smart TV

Установка. Подключите кабель веб-камеры к USB порту PC / Ноутбука, после того, как компьютер был включен и операционная система завершила установку стандартных драйверов, веб-камера готова к использованию.

SK

Krátky návod

Webová kamera Full HD so živým streamovaním

Parametre:

- 1080P HD webová kamera s rozhraním USB 2.0
- Automatické zaostrovanie
- Integrovaný mikrófon s automatickým potlačením šumu
- Automatická korekcia pri nízkej hladine osvetlenia
- 65° pozorovací uhol
- Závit na trojnožku
- Kompatibilná s operačným systémom Windows/Android ver. 5.0 alebo vyššia/MAC OS ver. 10.6 alebo vyššia

Konfigurácia

Kábel webovej kamery pripojte k počítaču/notebooku/USB portu. Webovú kameru môžete začať používať po zapnutí počítača, keď systém dokončí inštaláciu štandardných ovládačov.

UA

Коротке керівництво

Full HD Веб-камера з підтримкою ведення stream трансляцій

Характеристики:

- 1080P HD веб-камера з USB 2.0
- Автофокус
- Вбудований мікрофон з шумозаглушенням
- Автоматична корекція ярокості
- Кут огляду 65 градусів
- Можливість кріплення до штатива
- Сумісність із OS Windows / Android v5.0 або вище / MAC OS 10.6 або вище
- Підтримка Smart TV

Підключення. Підключіть кабель веб-камери до USB порту ПК / ноутбука. Веб-камера готова до використання після встановлення ОС стандартних драйверів.

Résolution des problèmes

Problème	Solution
Problème d'utilisation avec Skype	Vérifiez les mises à jour et assurez-vous que vous utilisez bien la dernière version de Skype. <p>Assurez-vous que l'option micro dans les options Audio de Windows et que l'option Webcam dans les options Vidéo de Windows soient bien sélectionnées sur Canyon CNS-CWC5.</p>
Quand Skype se lance, un écran blanc apparaît	Après avoir passé un appel, assurez-vous que l'option Vidéo est bien activée sur Canyon CNS-CWC5.

Depanare

Problema	Solutie
Utilizare webcam cu Skype	Verificati actualizarile si asigurati-va ca aveti ultima versiune de Skype. <p>Asigurati-va ca Setările Audio, Web Cam si Microfon sunt active la Canyon CNS-CWC5 Webcam (Microphone) (pentru Windows XP, Vista sau Windows 7)</p>
Cand porniti Skype este afisat un ecran gol	Ecran gol afisat cand porneste Skype După efectuarea unui apel, asigurați-vă că dispozitivul este selectat ca Canyon CNS-CWC5 Webcam în setările Skype

Решение проблем.

Неисправность	Решение
Проблема с использованием веб-камеры со Skype	Проверьте наличие обновлений и убедитесь, что используются последние версия Skype. Убедитесь, что для настройки микрофона в окне «параметры звука» и веб-камеры в окне «параметры видео» задано Canyon CNS-CWC5 Webcam (Microphone) (для Windows XP, Vista или Windows 7)
При запуске Skype отображается пустой экран	Пустой экран, отображаемый при запуске Skype после выполнения вызова - убедитесь, что видеостроительство выбрано в качестве Canyon CNS-CWC5 Webcam в настройках Skype

Odstraňovanie problémov

Problém	Řešenie
Problém pri používaní webovej kamery s programom Skype.	Vyhľadajte aktualizácie a skontrolujte, či používate najnovšiu verziu programu Skype. Skontrolujte, či mikrófon v okne zvukových nastavení a webkamera v okne obrazových nastavení sú nastavené na Canyon CNS-CWC5 Webcam (Microphone) (pre systémy Windows XP, Vista alebo 7).
Po spustení programu Skype sa zobrazí prázdna obrazovka.	Pri spustení programu Skype sa zobrazí prázdna obrazovka. Po uskutočnení hovoru skontrolujte, či je v nastaveniach Canyon CNS-CWC5 Webcam v programe Skype vybrané USB video zariadenie.

Усунення несправностей:

Проблема	Рішення
При використанні веб-камери зі Skype виникає проблема	Переконайтеся, що використовується остання версія Skype. Переконайтеся, що для налаштування мікрофону у вікні «параметри звуку» і веб-камери в вікні «параметри відео» вибрано Canyon CNS-CWC5 Webcam (Microphone) (для Windows XP, Vista або Windows 7)
При запуску Skype відображається порожній екран	Переконайтеся, що в якості відеопристрою у Skype задано веб-камеру Canyon CNS-CWC5 Webcam.

<div><div>!</div><div><p>Le micro de la Webcam ne fonctionne pas avec Skype.</p></div></div>	<div><div>!</div><div><p>Dans les paramètres Skype, sélectionner dans "Audio et Vidéo" Micro, "appareil de communication par défaut", sélectionner Microphone USB et assurez-vous que la Webcam Canyon soit bien sélectionnée comme microphone principal. Augmenter le volume du micro vers le plus fort. Réessayer un appel.</p></div></div>
<div><div>!</div><div><p>Plusieurs appareils Vidéo USB sont disponible dans la liste. Lequel choisir?</p></div></div>	<div><div>!</div><div><p>Plusieurs appareils vidéo sont connectés à l'ordinateur. Dans l'option "Audio et Vidéo" sélectionner en face de caméra les différents appareils connectés et vérifier les performances de la caméra. Si la webcam fonctionne bien, vous avez sélectionné le bon appareil.</p></div></div>

<div><div>!</div><div><p>Microfonul camerei nu merge cu Skype</p></div></div>	<div><div>!</div><div><p>Selectați meniul Skype - Video și sunet Setări. Asigurați-vă că "Canyon CNS-CWC5 Microphone" este selectat ca un microfon principal. Pentru a mari volumul, glisați către Loud. Apasați butonul "Save". Reapelați.</p></div></div>
<div><div>!</div><div><p>Mai multe dispozitive video USB sunt disponibile in lista. Ce să Aleg?</p></div></div>	<div><div>!</div><div><p>Există mai multe dispozitive video. Selectați dispozitivele unui căte unul și verificați funcționarea camerei. Dacă camera web merge, atunci ați selectat Dispozitivul potrivit din listă.</p></div></div>

<div><div>!</div><div><p>Микрофон веб-камеры не работает со Skype</p></div></div>	<div><div>!</div><div><p>Выберите меню Skype-настройки видео и звука. Убедитесь, что в качестве основного микрофона выбрано "Canyon CNS-CWC5 Microphone". Чтобы увеличить громкость, сдвиньте ползунок громкости микрофона в положение «громко». Нажмите кнопку "Сохранить". Повторите вызов</p></div></div>
<div><div>!</div><div><p>В списке доступно видеостроитв USB. Какие из них выбрать?</p></div></div>	<div><div>!</div><div><p>Есть несколько видеостроитв. Выберите одно из устройств по одному и проверте работу камеры. Если веб-камера заработала, то вы выбрали нужное устройство в списке.</p></div></div>

<div><div>!</div><div><p>Микрофон webovej kamery nefunguje v programe Skype.</p></div></div>	<div><div>!</div><div><p>Vyberte ponuku programu Skype – Nastavenia obrazu a zvuku. Skontrolujte, či je ako primárny mikrófon vybrané „Canyon CNS-CWC5 Microphone“. Ak chcete zvýšiť hlasitosť, posuňte ovládačí prvok hlasitosti mikrófonu do hlasitej polohy. Kliknite na tlačidlo „Uložiť“. Znova uskutočnite hovor.</p></div></div>
<div><div>!</div><div><p>V zozname je dostupných viac USB video zariadení. Ktoré z nich si vybrať?</p></div></div>	<div><div>!</div><div><p>Dostupných je viacero video zariadení. Postupne vyberajte jednotlivé zariadenia a sledujte činnosť kamery. Ak kamera začala pracovať, vybrali ste požadované zariadenie.</p></div></div>

<div><div>!</div><div><p>Мікрофон веб-камери не працює зі Skype</p></div></div>	<div><div>!</div><div><p>Переконайтеся, що в якості мікрофону у Skype задано мікрофон веб-камери "Canyon CNS-CWC5 Microphone", а за потреби збільште гучність мікрофону за допомогою повзунка. Натисніть кнопку "Зберегти". Повторіть виклик.</p></div></div>
<div><div>!</div><div><p>У списку доступно кілька відеопристроїв USB. Які з них вибрати?</p></div></div>	<div><div>!</div><div><p>До комп'ютера підключено декілька відеопристроїв USB. Вибирайте по чергово кожний з пристроїв і перевіряйте працездатність веб-камери. Якщо веб-камера працює, це означає, що пристрій вибрано правильно.</p></div></div>

!

Lisez attentivement et suivez ces instructions avant d'utiliser ce produit.
1/ N'exposez pas la webcam à une moisissure excessive, de l'eau ou trop de poussière. N'installez pas cet appareil dans des pièces avec un taux d'humidité et de poussières trop importants.
2/ N'exposez pas la caméra à la chaleur : ne la placez pas proche d'un appareil de chauffage, ne l'exposez pas aux rayons directs du soleil.
3/Ne la branchez pas à un appareil de charge autre qu'un PC.
4/ N'appliquez pas de produits détergents pour la nettoyer, uniquement des tissus secs.

AVERTISSEMENT

1/Il est interdit de démonter le produit. Tenter de réparer ce produit en le démontant n'est pas recommandé et annulera automatiquement la garantie
2/Il ne faut pas utiliser les hauts parleurs à un volume trop important trop longtemps, sinon cela peut entrainer des pertes d'audition temporaires ou définitives.
Si toutes les actions indiquées dans la liste ci-dessus ne permet pas de résoudre les problèmes que vous rencontrez, contactez nos équipes Canyon: **http://canyon.eu/ask-your-question/**

!

Daca actiunile din lista de mai sus nu va rezolva problema, va rugam sa contactati echipa Canyon **http://canyon.eu/ask-your-question/!**

!

INSTRUCIUNI DE SIGURANTA
Read carefully and follow all instructions before using this product.
1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
2. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
3. The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
4. Never spray liquid cleaning detergents. Clean the device with dry cloth only.

WARNINGS

1) Using speakers at a high volume level for a long time can lead to temporary or permanent hearing loss.
2) The device housing shall not be removed. Any attempt to perform an unauthorized device repair is not recommended will void the warranty.

!

Если вышеперечисленные действия не помогли решить проблему, свяжитесь с командой тех. поддержки компании CANYON по ссылке: **http://canyon.eu/ask-your-question/!**

!

INSTRUCIUNI PO TEHNICE DEZAPANOSITII
Перед использованием внимательно прочтите инструкции и следуйте им.
1. Не допускайте попадания большого количества влаги, воды или пыли на устройство. Не устанавливайте устройство в помещениях с высоким уровнем влажности и пыли.
2. Не допускайте нагрева устройства: не размещайте его вблизи нагревательных приборов, а также не допускайте прямого попадания солнечных лучей.
3. Подключайте устройство только к тому типу источника питания, который указан в руководстве пользователя.
4. Никогда не распыляйте жидкие чистящие средства на устройство. Чистку проводите только сухой тряпкой.

ВНИМАНИЕ

1) Продолжительное воспроизведение звука на большой громкости может привести к временной или полной потере слуха.

!

Ak úkony z vyššie uvedeného zoznamu nepomohli k problém vyriešiť, obráťte sa na tím podpory spoločnosti CANYON. **http://canyon.ua/spytajte-sa/!**

!

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
Skôr, než začnete tento produkt používať, si dôkladne prečítajte nasledujúce pokyny a postupujte podľa nich.
1. Zariadenie nevystavujte nadmernej vlhkosti, vode alebo prachu. Neinštalujte na miesta s vysokou vlhkosťou alebo prašnosťou.
2. Zariadenie nevystavujte teplu: nepokladajte ho do blízkosti vyhrevných zariadení a nevysťavujte ho priamemu slnečnému žiareniu.
3. Produkt by mal byť pripojený výhradne k typu napájacieho zdroja, ktorý je uvedený v návode na obsluhu.
4. Na zariadenie nikdy nestriekajte tekuté čistiace prostriedky. Zariadenie čistite výhradne suchou handričkou.

VAROVANIA

1) Dlhodobé používanie reproduktorov pri vysokej hlasitosti môže spôsobiť dočasnú alebo trvalú stratu sluchu.
2) Zo zariadenia neodstraňujte kryt. Akékoľvek pokusy o neautorizovanú opravu zariadenia budú mať za následok stratu záruky.

!

Якщо дії із вищезазначеного списку не допомагають вирішити проблему, звертайтеся в службу підтримки на веб-сайті Canyon: **https://canyon.ua/tech-support-ua/!**

INSTRUCIJI Z TEHNIKI BEZPEKI

Перед використанням уважно прочитайте і дотримуйтеся всіх інструкцій.
1. Не допускайте потрапляння великої кількості вологи, води або пилу на пристрій. Не розміщуйте у приміщеннях із підвищеною вологістю та великим вмістом пилу.
2. Не допускайте нагрівання пристрою: не розміщуйте його поруч із нагрітими приладами і уникайте впливу прямих сонячних променів.
3. Пристрій повинен бути підключений до джерела живлення лише того типу, який зазначений в інструкції по експлуатації.
4. Ніколи не розпилюйте рідині засоби для чищення. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1) Відтворення звуку на високому рівні гучності протягом тривалого періоду часу може призвести до тимчасової або постійної втрати слуху.
2) Забороняється розбирати пристрій. Спроби самостійного ремонту призведуть до втрати гарантії.

GARANTEE
La période de garantie débute le jour de votre achat du produit Canyon à un revendeur autorisé. La date d'achat est la date indiquée sur le ticket ou la facture. Durant la période de garantie, la réparation, remplacement ou remboursement pour cet achat sera effectué à la discrétion de Canyon. Afin d'obtenir cette garantie, le produit devra être retourné avec la preuve d'achat.
La garantie est de deux ans à partir de cette date d'achat.
Des informations complémentaires sur l'usage et la garantie est disponible sur https: **https://canyon.eu/warranty-terms/**

Fabricator: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios **Limassol - Cyprus** **http://canyon.eu**

!

GARANTEE
The warranty period starts from the day of the product purchase from CANYON authorized SELLER. The date of purchase, is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of CANYON. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with the proof of purchase (receipt or bill of lading), 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. Additional information about the use and warranty is available at **http://canyon.eu/warranty-terms/**

GARANTEE
The warranty period starts from the day of the product purchase from CANYON authorized SELLER. The date of purchase, is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of CANYON. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with the proof of purchase (receipt or bill of lading), 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. Additional information about the use and warranty is available at **http://canyon.eu/warranty-terms/**

Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios **Limassol - Cyprus** **http://canyon.eu**

!

2) Запрещено снимать корпус устройства. Самостоятельный ремонт устройства не рекомендован, так как он аннулирует гарантию.
GARANTIIЙНЕ ОБЯЗАТЕЛЪСТВА
Гарантийний період починається з дати придобуття продукту у уповноваженого продавця компанії CANYON. Датою продажу считается дата, указанная в товарном чеке или накладной. Во время гарантийного периода ремонт, замена или возврат средств за покупку выполняются на усмотрение компании CANYON. Для обслуживания по гарантии товар необходимо вернуть продавцу в месте его приобретения вместе с документом, подтверждающим покупку (чек или накладная). 2 года гарантии начинаются с даты приобретения пользователем товара. Срок сервисного обслуживания – 2 года. Дополнительную информацию о правилах пользования и гарантии можно найти на сайте **http://canyon.eu/warranty-terms/**
Информация о дате изготовления указана на упаковке.
Производитель: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Agios Athanasios **Limassol - Кипр** **http://canyon.eu**
Импортер в Российской Федерации:
ООО «АСБИС», 129515, г. Москва, ул. Академика Королева, дом 13, стр. 1, тел. +7 495 775 06 41.

ZÁRUKA
Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia produktu od autorizovaného Predávajúceho spoločnosti CANYON. Za deň zakúpenia sa považuje dátum uvedený na pokladničnom bloku alebo faktúre. Počas záručnej doby sa akákoľvek oprava, výmena alebo vrátenie ceny za nákup uskutočňuje na základe uváženia spoločnosti CANYON. Aby ste si mohli uplatniť záruku, budete musieť tovar vrátiť predajcovi, u ktorého ste si ho zakúpili, spolu s dokladom o kúpe (pokladničný blok alebo dodací list). Záruka 2 roky od dňa zakúpenia spotrebiteľom. Ďalšie informácie o používaní a záruke sú dostupné na stránke **http://canyon.sk/prehlaszenia-o-zaruke/**

Υπόβαση: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103, Agios Athanasios, **Limassol – Cyprus** **http://canyon.sk**

GARANTIIYNIE ZOBOBY ZANNYIA
Гарантийний термін починається з дати купівлі товару у авторизованого Продавця компанії CANYON. За дату купівлі вважається дата, зазначена на Вашому товарному чеку або накладній. Протягом гарантійного періоду ремонт, заміна або повернення коштів за купівлю проводиться на розсуд компанії Canyon. Для надання гарантійного обслуговування товар повинен бути повернутий Продавцю на місце покупки разом із підтвердженнями покупки (чек або накладна). Гарантія 2 роки з моменту придбання товару споживачем. Термін служби – 2 роки. Додаткові інформація про використання та гарантії доступна на сайті **https://canyon.ua/garantiiyni-umovy/**

Дата виготовлення вказана на упаковці.
Виробник: Asbisc Enterprises PLC, вул. Колонакі 43, Даймонд Корт, 4103, Агіос Атанасіос, **Лімассол – Кіпр** **http://canyon.eu**
Імпортер в Україні: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30, тел. +38 044 455 44 11 **https://canyon.ua/**